

### **RECORDING YOUR STORY: COLLECTING ORAL HISTORIES**

Oral history helps museums to 'people' their collections and the past in general, in a very personal and immediate way that traditional historical records often don't encompass.

### WHAT IS ORAL HISTORY?

Oral history is the creation and analysis of a planned recorded interview with one or more people for the purpose of preservation, research, interpretation and dissemination in multiple forms.

#### WHY COLLECT ORAL HISTORIES?

Museums and other organisations collect and utilise a wide range of historical material in order to learn about, and talk about, histories. Oral histories are an important collection type. Stories, knowledge, experiences and relayed cultural practices of people contribute to a more complete picture of the historical and contemporary experiences which shape our society. Oral histories, along with objects, film, archival material, photographs and other historical sources, help museums to represent diverse voices and perspectives.

#### **HOW DO MUSEUMS USE ORAL HISTORIES?**

Museums use these recorded interviews in a number of ways – to be edited and presented in exhibitions; to publish excerpts in publications and online; and to be made available to researchers wherever relevant and appropriate. Consequently, all interviewees must sign a consent form which releases the recording for the museum's use; if this is not possible interviewees are requested to have their verbal consent recorded as part of their interview. Either way, interviewees will be asked to select the ways in which they wish their interview to be used – or not be used. Where possible, interviewees will also be acknowledged (or not) whenever an interview is used in a public forum such as an exhibition or publication, according to the terms of the oral history agreement.

#### WHERE DO MUSEUMS KEEP ORAL HISTORIES?

In order to preserve these recollections, interviews should be recorded using preservation quality equipment and formats, and catalogued as part of the museum's collection.

The recordings and/or transcripts should be stored safely and backed up as part of the museum's collection, designed to preserve the originals in their best possible condition. It is important to not only preserve the words, but the sound of individual voices, the particular language of the storyteller, the emotion and

emphases that come through and the very personal and unique nature of a person talking about themselves, their experiences and/or their cultural knowledge.

# **ORAL HISTORY TEMPLATE INTRODUCTION**

The following resource was developed in collaboration between Museums Australia (Victoria) and Museum Victoria, and is based on Museum Victoria's Oral History Kit (2014).

Due to the changing nature of technology, it is recommended that this resource be reviewed every five years. Any digital recording or storage technology mentioned in this resource should be reviewed and if necessary upgraded every five years.

You can use the following template as a reference, either to compare with an existing document, or as background reading for preparing a new document.

You can also use this template to create your own document by following the steps below.

- Insert the name of your museum on the first page of the document and change the title of the document and the footer at the bottom of the document (to the name you want to call the document, and the date or version of the document).
- 2. Enter the name of your organisation into the 'Guiding Principles' section (highlighted in red), and any other places you feel necessary.
- 3. Print a hard copy and/or save the retitled document to your computer.

### **TABLE OF CONTENTS**

Guiding Principles for Collecting Oral Histories	3	
Conducting & Managing Oral Histories: Practical Tips	4	
Oral History Creation, Acquisition and Preservation Workflow	6	
Recording Formats & Standards for Oral History Interviews	7	
Transcribing Guidelines for Staff and Volunteers	8	
Oral History Checklist		9
Oral History Interview Record Sheet		10
Oral History Interview Agreement	11	
Oral History Interview Transcript Template		<u>15</u>
Oral History Interview Timed Summary Template		16

### **GUIDING PRINCIPLES FOR COLLECTING ORAL HISTORIES**

Note: Throughout this document (enter name of organisation \_\_\_\_\_\_) will be referred to as the organisation.

- The organisation recognises the significance of the act of imparting a personal story or sharing cultural knowledge, and the value of the human voice – its unique nuances and idiosyncrasies in the preservation, representation and interpretation of personal stories.
- The organisation also recognises the innate integrity of oral histories and the unique opportunity offered by oral histories in the preservation and interpretation of a variety of histories.
- 3. **The organisation's** staff/volunteers and its representatives will always conduct interviews with objectivity, honesty, respect and integrity.
- 4. **The organisation's** staff/volunteers will always explain the purpose of each interview, how it will be conducted and recorded, how it will be managed, possible future uses, and what interviewees will receive after the interview.
- 5. **The organisation** adheres strictly to the principle of informed consent and will request and document that consent in written and/or oral recorded form.
- The organisation will ensure that interviewees are given the opportunity to review, correct and/or withdraw material, as well as receive a copy recording of the interview.
- 7. Where possible, **The organisation** will provide documentation and forms in the interviewee's first language, as well as conduct the interview in that language.
- 8. **The organisation** will respect and uphold the original intent of interviews conducted, particularly in relation to future uses.
- 9. **The organisation** is committed to making oral histories accessible to the public in a variety of ways (e.g. through exhibitions, availability, promotion of the collection and other public activities).
- 10. The organisation will preserve and manage the audiovisual tapes, digital recordings and transcripts of oral histories as part of the organisation's collection.

### **CONDUCTING & MANAGING ORAL HISTORIES: PRACTICAL TIPS**

#### **PRIOR TO INTERVIEW**

Provide interviewee with:

- A verbal explanation and copy of <u>Guiding Principles for Collecting Oral Histories</u>A written and verbal project outline (objectives, outcomes, parameters, time frame, purpose of interview, how it will be organised and recorded, where interview will be accessible and what interviewees will receive).
- A written description of interview subject areas and/or sample questions.
- A verbal discussion about any emotional issues or support that may be required and no-go areas for the interview.
- Oral History Interview Agreement
   The option of conducting the interview in the interviewee's first language, where feasible.
- Confirmation of date, time and location of interview prior to the day.
- All documents should be provided in participant's first language where possible, in particular the consent form. This should be organised on a case-by-case basis.

## BEFORE, DURING OR AFTER INTERVIEW

- Explain <u>Oral History Interview Agreement</u> form before the interview, reiterating the rights of interviewees to place restrictions on current and future use of their interview.
- Record consent at the commencement or conclusion of the interview using the Agreement or in verbal form.
- At commencement of the Recording, the Interviewer should introduce the Interview with the following information: name of Interviewer, name of Interviewee, date and location of interview (<u>not street address for privacy</u> <u>reasons</u>), topic of interview and name of project if applicable.
- It is best to plug recording device into a power point rather than rely on batteries.
- Take a photograph of Interviewee if required/appropriate and sign two copies of the relevant licence agreement. Provide one copy to Interviewee and retain the other.
- Sign two copies of the <u>Oral History Interview Agreement</u> and provide a copy to Interviewee and retain the other.

### **AFTER INTERVIEW**

- Send thank-you letter to interviewee.
- Organise transcription or translation if required.
- Correct any errors in spelling or names etc. in the transcription when transcript and/or timed summary are received back. If possible also proofread the transcription by playing back the recording while reading the transcript to check they match, and make any further spelling corrections and editing required.
- Create a copy of the recording and send it, with a letter, to the interviewee for review, approval, and correction of factual material and/or withdrawal of selected sensitive and/or libellous information.
- If any amendments are requested to the recording by the interviewee, ensure you amend and save a revised transcript based on the requested amendments, and either delete all other transcript versions or keep an annotated original transcript to show the amendments.
- If any amendments are made, or material is deemed sensitive, ensure a
  Restrictions flag is attached to catalogue records. This is to ensure that only
  the authorised parts of the interview are made available to interpretation
  projects and researchers.
- If any restrictions on use noted on the <u>Oral History Interview Agreement</u> ensure a Restrictions flag is attached to catalogue records.
- If there are conditions set out in the <u>Oral History Interview Agreement</u> about the future use of the interview, the organisation must undertake future consultation with the interviewee as indicated.
- Broadcast/publication of recordings will only be permitted if it is allowed according to Section 4 of the particular Oral History Interview Agreement (Restrictions on Use) for that recording, as well as taking other ethical considerations into account, as guided by Staff members'/Volunteers' advice. Be aware that even when permitted by the Agreement, the Staff Members'/Volunteers' advice may be to not publish, for particular ethical or legal reasons.
- If a recording is authorised to be published, for example as an edited audio/video excerpt or full version of the recording, you may use *Audacity* or other software application for digital editing yourself, if trained and competent. Do not edit the original recording – make an access copy before any editing.
- Original digital files should not be edited or changed in any way, as this will
  affect the integrity of the digital artefact. An access copy should be made
  for use such as listening, and an additional copy made for editing. To aid
  preservation, only authorised staff should access the master copy.

# ORAL HISTORY CREATION, ACQUISITION AND PRESERVATION WORKFLOW

	istori creation, acquisition and i reservation worki com
PREPA	RATION
Staff n	nember/volunteer
	Undertake training in conducting oral history interviews, if required
	Ethics; techniques; standards; setting-up
	Undertake training in using recording equipment, if required
INTER	VIEW
Staff n	nember/volunteer
	Advise interviewee of mutual rights [access, editing, copyright]
	Complete and sign Oral History Interview Agreement and record consent
	in verbal form
	Record the interview as 'born digital' audio or video file
	Ensure digital file format is preservation quality:
	<ul> <li>audio: uncompressed WAV or AIFF</li> </ul>
	<ul> <li>video: camera dependent: MPEG2</li> </ul>
	Ensure digital file resolution is to preservation quality:
	<ul><li>audio: 96kHz, 24 bit [PREFERRED] / 48 kHz, 24 bit [minimum]</li></ul>
	<ul> <li>video: camera dependent [set to highest resolution]</li> </ul>
FILE &	DATA MANAGEMENT
Staff n	nember/volunteer
	Download digital file[s] from recorder memory card
	Make access copy and master copy
	Rename data files with name, date and file number

☐ Ensure downloaded file[s] playback fully before deleting from memory

card – i.e. play the recording through, testing parts at the beginning,

FILE &	DATA MANAGEMENT
	middle and end, as sometimes the downloaded file is corrupted and you
	can't play it.
	Send thank-you letter to interviewee
	Send digital copy of interview (not original) for transcribing or
	translation. MP3 format is useful for transferring files via email.
ACQUI	SITION
	Register the file into the collection
	Assess for significance of content, intrinsic historical value
	Send copy of interview recording to interviewee for approval and/or
	amendment
	Document any requested changes to interview in the transcript
PRESE	RVATION
	Manage access to interviews according to copyright restrictions
	Manage access restrictions according to copyright agreement
	Ensure interview is used and cited appropriately

#### RECORDING FORMATS & STANDARDS FOR ORAL HISTORY INTERVIEWS

The recommended recording formats, resolutions, equipment and recording environments for creating oral history interviews are listed below. These meet current industry practice in 2014.

- ☐ Preservation quality digital file format:
  - Audio: uncompressed WAV or AIFF.
  - Video: camera dependent: MPEG2.
- ☐ Preservation quality digital file resolution:
  - Audio: 96 kHz, 24 bit [PREFERRED] available on the Zoom. [This is broadcast preservation quality.]
  - Audio: 48 kHz, 24 bit [MINIMUM] available on the Zoom.
  - Video: camera dependent [set to highest resolution].
- ☐ Recommended recording equipment:
  - Zoom portable recorder this is the Museums Australia capable of 96 kHz and 24 bit resolution.
  - The Zoom recorder is the preferred equipment as of 2014. It is recommended that this equipment choice is reviewed in three years.
- ☐ Recording environment:
  - If interviewing in the field, aim to record the interview somewhere where as much background noise can be reduced as possible, and where disruptions can be avoided.
  - It is advised to record ten seconds of background ambient noise in the environment where the interview is taking place, before beginning the interview. This loop of ambient noise can be inserted back into any excerpts and multimedia presentations that might be made featuring the interview, and will help make editing cuts less obvious.

### TRANSCRIBING GUIDELINES FOR STAFF/VOLUNTEERS

Staff members/Volunteers should check spelling of names and technical terms at the end of their interview, and this information should be passed to the transcriber, to assist them and avoid unnecessary corrections later. Staff/Volunteers can take notes during interviews and consult with the interviewee about any words that need a spelling check at end of the interview or in a follow up conversation later. If a full transcription is not possible, a timed summary can be produced. This is a contents breakdown that lists the various topics discussed during the interview and the times at which they are discussed. Without a transcription or a timed summary, oral histories are difficult to use for research purposes.

Don't send original files to the transcriber.

If changing file formats for the transcriber, e.g. wav to mp3, **do not** change the original file format or the access copy—make a third copy & change the format of the copy.

Don't forget to label your USB stick or CD with your name and organisation.

Remember that the transcript reflects the written interpretation of the interview. To fully appreciate the intonation, volume, rhythm, emotion, expression, voice and language unique to the interview, and to avoid any misinterpretations of the content, the original recording should be referred back to and listened to for research purposes.

# **ORAL HISTORY CHECKLIST**

TASK	PLEASE TICK	DATE COMPLETED
Pre-Interview arrangements made		
Equipment ready, batteries charged, cables, Extension cord packed		
Oral history interview Agreement form signed		
Photo of interviewee taken (if relevant)		
Image licence form signed (if relevant)		
Digital files downloaded after interview & re-named		
Thank-you letter sent		
Files sent for transcription		
Transcription returned		
Timed summary returned		
Transcript audited		
Accession into collection – catalogue recording in database		
CD sent to interviewee		
Interview authorised or amendments requested & made		

# **ORAL HISTORY INTERVIEW RECORD SHEET**

Project		
Collection Name		
INTERVIEWEE DETAILS		
Name		
Role (relevant to the interview e.g. historic role & organisation)		
Address		
Email Address		
Telephone	Date of Birth	
Personal Profile		
INTERVIEW DETAILS		
Interviewer Name		
Date of interview		
Place		
Length of interview		
Theme(s)		
Access Conditions		
Other Contributor(s)		
Related Collection item(s)		
Digital Files		

# **ORAL HISTORY INTERVIEW AGREEMENT**

In this agreement, the interviewee assigns copyright to **the organisation**. Your recorded interview will become part of **the organisation**'s Collection where it will be preserved for future researchers. **The organisation** is grateful for your participation in this oral history project.

This is an agreement between the **INTERVIEWEE** and **THE ORGANISATION** (please fill in your details):

,					
INTERVIEWEE					
Name:					
Parent/guardian:					
(if applicable):					
Address:					
		Pos	tcode:		
Telephone:		Fax	·		
Email:					
to this agreement and advised me that it wish Collection. Once the in can be used by <b>the org</b> to, exhibition, research website, broadcast and those uses.  And <b>the organisation</b>	nes to preserv terview is pre anisation for n, education m	e the Interview as pa served at <b>the organi</b> a variety of purposes naterial, public prese	ort of <b>th</b> sation, sinclud ntation	he organisation's , I understand that ding, but not limite ns, publication,	it ed
Name of Interviewer:		Name of organisa	ation:		
Contact:					
Address:					
		Post	code:		
Telephone:	+613	Fax:		+61 3	
Email:					

# **DETAILS OF THE ORAL HISTORY INTERVIEW**

Place of Interview:	Date of Interview:
Interviewer(s):	Position:
Description of Interview:	

### **SCHEDULE**

# 1. Copy of the Interview

- 1.1 The Interview may consist of any or all of the following components: audio and/or video recording and/or translation and/or transcript and is hereafter referred to as the Interview.
- 1.2 **The organisation** will provide me with a copy of the Interview if I so request.
- 1.3 Within 90 days of the signing of this agreement, I may request changes to factual errors or issues of a sensitive nature to be made to the Interview by **the organisation**.

# 2. Copyright

- 2.1 Under the Copyright Act 1968 **the organisation** will be the owner of the copyright in the Interview. This means that it can reproduce, publish, broadcast, transmit, perform and adapt the Interview, unless I place restrictions on it doing so.
- 2.2 I acknowledge that I am able to utilise the Interview for personal non-commercial purposes.

### 3. Storage and Use

3.1 **The organisation** will preserve the Interview in its collection. The Interview will be available for use by **the organisation's** staff/volunteers and members of the public for the purposes of future research, publication, broadcast or transmission, subject to any restrictions which I impose in this agreement.

# 4. **Restrictions on Use** The Interview will be preserved in the organisation's collection and 4.1 made available to the organisation's staff/volunteers and members of the public subject to the following conditions (please select one): General Access with no restrictions on use of the Interview or the material in the Interview other than those normally imposed by the organisation on its users. Restricted Access with the organisation to impose a restriction that the Interview or any part of the Interview will not be copied or published without my prior written consent. Other Restrictions and Conditions. The organisation will use its best endeavours to ensure that the following restrictions are observed in any use of the Interview (attach appendix if insufficient space below): 4.2 If I impose any restrictions on the use of the Interview then I will keep the organisation notified at all times of any change to my address. 4.3 If after making reasonable attempts the organisation is unable to contact me at the last address that I gave, it then may, at its discretion, make the Interview available for the purposes outlined in schedule 3.1 above without the requirement to observe the restrictions which I have imposed. Acknowledgement

### 5.

the	If <b>the organisation</b> reproduces, publishes, broadcasts, transmits, rforms or in any way at all makes the Interview available to the public en I will receive the following acknowledgement, where possible (please lect one):
	My full name as set out above  No acknowledgement or disclosure of my name  Acknowledgement as follows:

### **INTERVIEWEE OR PARENT/GUARDIAN** (if applicable)

Signature	
Name (print)	
Date	
On behalf of NAME OF ORGANISATION	
Signature	
Name (print)	
Date	

### **NOTES**

### **Fair Dealing**

The Copyright Act 1968 allows certain material, including written material such as the transcript and audiovisual material such as sound recordings and videos, to be used for certain purposes without infringing the copyright in the material. These are called "fair dealing" uses and they include use for the purpose of research or study, criticism and review, reporting the news and judicial proceedings.

**The organisation** is not able to control such "fair dealing" uses of material. This means that parts of the material could be used and quoted in academic or other writing resulting from research and study. If you do not want this to occur you should use the enclosed agreement to place a Restricted Access condition on its use. This restriction means that **the organisation** will not allow the Interview to be copied or published without your prior written consent.

# **ORAL HISTORY INTERVIEW TRANSCRIPT TEMPLATE**

Name of organisation			
Interview Title:			
Collection Name: _			
DETAILS OF INTE	RVIEW		
Interviewer			
Interviewee/s			
Interview Date			
Interview Locatio	n		
Length of intervie	ew		
Transcriber			
Transcription Dat	:e		
Number of Digita			
Digital File Names	S		
Transcript Audite	d		
DEFEDENCE WOR	DC /for	sourcet and line of technical words ( names)	
REFERENCE WOR	CDS (TOP	correct spelling of technical words & names)	
KEY TO NAMES			
TRANSCRIBER QU	JERIES		
Page number	Quer	y or comment	
¹TRANSCRIPT			
File Name			
Recording			
Length			
Initials of			
Speakers &			
Time-Code			

Museums Australia (Victoria) www.mavic.asn.au

 $<sup>^{\</sup>rm 1}$  Repeat Transcript table for subsequent digital files of recording. No need to repeat the other tables in this template for subsequent files.

# **ORAL HISTORY INTERVIEW TIMED SUMMARY TEMPLATE**

INTERVIEW TITLE	
COLLECTION NAME	
INTERVIEW DETAILS (S	taff member/Volunteer to fill out)
Interviewer	
Interviewee(s)	
Interview Date	
Interview Location	
Transcriber	
Transcription Date	
-	
KEY INFORMATION	
Key Places Mentioned	
Key People Mentioned	
Voyavords/Cubiosts/	
Keywords/Subjects/ Topics	
Topics	
TIMECODE	SUMMARY TEXT
HH:MM:SS	